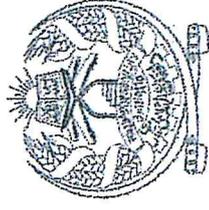




امارت اسلامی افغانستان
وزارت معادن و پترولیوم
 Islamic Emirate of Afghanistan
Ministry of Mines and Petroleum



ریاست عمومی کادستر و تطبیق قراردادها
 ریاست مدیریت و تطبیق معادن فلزی

EXPLORATION License
جواز اکتشاف

د ثبت گڼه: **EXP- N-07**

د کانونو او پترولیوم وزارت د کانونو د قانون سره سم (دزابل ولایت د کندلانو مس) دکاني ظواهرو پروژې د وزارت معادن و پترولیوم جواز اکتشافی پروژه ظواهر معدني (مس) اسکارن کندلان، کنتارگر، سرخی شيله، اکتشاف جواز د اوزبیک اورسیزجیولوجی شرکت ته چې په (99423) گڼه د سوداگری او صنعت وزارت سره کندلان، بګوان، اسانک- زابل را مطابق قانون معادن په (شرکت اوزبیک اورسیس جیولوجی دارای جواز نمبر ثبت دی ورکړل شوی دی، نو د دغه جواز لرونکی کولای شي چې د تفاهم نامی د شرایط له لاسلیک شوی د (99423) وزارت محترم تجارت و صنعت اعطا نموده است. فلېدا دارتده این جواز می تواند مطابق شرایط تفاهم ریاست الوزار اقتصادي معاونیت او نوموړي شرکت د تفاهم نامي او شرایطو له مخي يي له ټولو حقوقو او نامه فی مابین معاونیت اقتصادی ریاست الوزراء و شرکت اوزبیک اورسیس جیولوجی از شرایط مندرج تفاهم نامه امتیازاتو څخه ګټه پورته کړي.

از تمامی حقوق و امتیازات آن مستفید گردد.

This is to declare that the Ministry of Mines & Petroleum has granted the Exploration License for (Kandalan Copper Mine, Zabul) (ghor province) to OZBEK OVERSEASE)Company- License #: (99423) according to Mineral Law.

Therefore, the License Holder can benefit from all the rights and privileges conferred to him / The terms of the agreement between the Vice President of the Economic province and the Uzbek company Orsis Geology shall enjoy all its rights and privileges.

Issue Date: 16 / 3 / 2026

Expiry Date: 7 / 8 / 2026

تاریخ صدور: 1404/ ۱۲ / ۱۹

تاریخ القضاء: 1405/ ۸ / 16



د کانونو او پترولیوم وزارت د مقام
 لاسلیک

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت معادن و پترولیوم

معمینیت تخنیکي

ریاست عمومی کادستر و تطبیق قراردادها

ریاست مدیریت و تطبیق معادن فلزی

تاریخ صدور اجازه نامه: ۱۴۰۴/۱۲/۱۹

نمبر ثبت کادستر: ۸۰۸

اجازه نامه اعمار تأسیسات و زیربنا معادن فلزی به مقیاس بزرگ

این اجازه نامه مطابق احکام قانون معادن برای شرکت (اوزبک اوربیس جیولوجی) اعطا گردید. دارنده این اجازه نامه می تواند تأسیسات و زیربناهای مورد ضرورت را مطابق شرایط تفاهم و برنامه کاری خویش در ساحه مندرج جواز معدنکاری اعمار نماید.

مخصصات پروژه	
نام معدن	معدن مس کدلان ولایت زابل
نوع جواز معدنکاری	جواز اکتشافی معادن فلزی به مقیاس بزرگ
مدت جواز معدنکاری	دوسال
دارنده جواز معدنکاری	اوزبک اوربیس جیولوجی
مالکین ذیفع شرکت	رئیس شرکت (خیت بای امان اوف)، معاون شرکت ()

اطمینان از صحت بودن اجازه نامه



امضاء

۱۴۴۷۹۲۰



تاریخ اعتبار اجازه نامه: ۱۴۰۴/۱۲/۱۹ الی ۱۴۰۵/۰۵/۱۹